



<b>FONDUL DE GARANTARE A DEPOZITELOR BANCARE</b>	<b>DEPOSIT PROTECTION SCHEME</b>
<p><u>Broșură informativă</u></p> <p>În conformitate cu legislația referitoare la înființarea și funcționarea Fondului de garantare a depozitelor bancare, legislație care a fost întocmită în conformitate cu articolul 34(2) al Legislației Bancare din anii 1997 și până în 2004, a fost înființat un "Fond de garantare a depozitelor" sub auspiciile Băncii Centrale a Ciprului. Fondul este o persoană juridică separată.</p> <p>Scopul Fondului este acela de a oferi protecție și de a plăti compensații deponenților în cazul în care o bancă, care este membră al Fondului, este în incapacitate de a rambursa depozitele clienților săi.</p> <p>Fondul protejează depozitele constituite în Euro sau în orice altă monedă a unui stat membru al Uniunii Europene. Participarea este obligatorie pentru toate băncile autorizate de Banca Centrală a Ciprului care acceptă depozite de la publicul larg, inclusiv sucursalele lor care funcționează în Uniunea Europeană. Comitetul de Management al Fondului poate excepta o bancă anume cu condiția ca ea să fie protejată de un Fond echivalent.</p> <p>În conformitate cu cele de mai sus, Bank of Cyprus Public Company Ltd. participă la acest Fond.</p> <p>Următoarele informații, care constituie un rezumat al principalelor prevederi ale legislației menționate mai sus, sunt oferite clienților Băncii:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fondul de garantare a depozitelor bancare este activat în cazul în care se stabilește că o bancă membră este în incapacitate de a rambursa depozitele clienților săi, o asemenea situație fiind stabilită de Banca Centrală a Ciprului sau de către autoritatea de supraveghere competentă a țării în care banca este înființată, în cazul în care banca membră este înființată într-o țară alta decât Republica Cipru. Totodată, Fondul va mai fi activat și printr-o decizie a unei instanțe de judecată referitoare la lichidarea băncii.</li> <li>2. În conformitate cu Fondul, nivelul de compensare per deponent va fi de 100% din suma fiecărui depozit protejat dar cu o limită de 100.000 Euro sau echivalent în oricare alta valută. Limita se aplică totalului depozitelor fiecărui deponent al Băncii.</li> <li>3. Pentru a se calcula suma compensației plătite deponentului, sumele depozitelor vor fi compensate cu împrumuturile acordate sau cu orice alte facilități de credit acordate de Bancă precum și cu orice altă sumă datorată a băncii în virtutea căreia există un drept de compensare.</li> <li>4. Plata compensației, de către Fondul de garantare a depozitelor bancare, se va efectua în termen de 20 de zile de la data la care depozitele au devenit indisponibile, cu excepția cazului în care Banca Centrală a Ciprului aprobă o prelungire, perioada totală neputând</li> </ol>	<p><u>Information leaflet</u></p> <p>In accordance with the Regulations on the Establishment and Operation of the Deposit Protection Scheme issued under article 34(2) of the Banking Laws of 1997 to 2004, a "Deposit Protection Fund" has been established operating under the auspices of the Central Bank of Cyprus. The Fund constitutes a separate legal entity.</p> <p>The purpose of the Scheme is to provide protection and pay compensation to depositors in case a member bank is unable to repay the deposits of its customers.</p> <p>The Scheme covers deposits denominated in Euro or any other currency of a member state of the European Union. Participation is compulsory for all banks licensed by the Central Bank of Cyprus which accept deposits from the general public including their branches operating in the European Union. The Fund's Management Committee may exempt a specific bank provided that it is covered by an equivalent Scheme.</p> <p>In accordance with the above, the Bank of Cyprus Public Company Ltd participates in the Scheme.</p> <p>The following information which constitutes a summary of the main provisions of the above Regulations is provided to the Bank's customers:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Deposit Protection Scheme is activated if it is determined that a member bank is unable to repay its deposits, such a determination being made by the Central Bank of Cyprus or the competent supervisory authority of the country where the bank is incorporated, in case the member bank is incorporated in a country other than the Republic of Cyprus. The Scheme will also be activated by a Court's decision for the liquidation of the bank.</li> <li>2. The level of compensation per depositor under the Scheme equals 100% of the amount of each protected deposit subject to a limit of Eur 100,000 or the equivalent in any currency in which the deposit is denominated. The limit applies to the aggregate of each depositor's deposits with the bank.</li> <li>3. For the purposes of calculation of compensation paid to the depositor the amounts of deposits will be set-off against loans or any other credit facilities granted by the bank as well as any other counterclaim of the bank in respect of which a right to set-off exists.</li> <li>4. The payment of compensation by the Deposit Protection Fund will be effected within 20 days from the date the deposits were rendered unavailable, unless the Central Bank of Cyprus approves an extension, the total period not exceeding one year.</li> <li>5. The Deposit Protection Scheme covers deposits</li> </ol>



depăși un an.

5. Fondul de garantare a depozitelor protejează disponibilitățile (la vedere, de economii, la termen) exprimate în euro sau în oricare altă monedă. Următoarele categorii de depozite sunt exceptate de la plata compensației:

- a) Depozite ale altor bănci deținute de acestea în nume propriu precum și depozite ale instituțiilor cooperatiste care desfășoară afaceri bancare.
- b) Depozite ale instituțiilor bancare înființate în alte țări, care sunt autorizate pentru a desfășura afaceri bancare în conformitate cu legislația relevantă a unei țări, alta decât Cipru.
- c) Depozite deținute de persoane împotriva cărora a fost începută urmărirea penală sau pentru care s-a emis un ordin de confiscare, în conformitate cu Legea privind prevenirea și combaterea activităților de spălare de bani sau în conformitate cu o lege similară a unei alte țări.
- d) Depozite deținute de unele departamente guvernamentale, organizații semi-guvernamentale și autorități locale.
- e) Depozite deținute de fondurile de pensii și economii.
- f) Depozite deținute de companiile de asigurări, în numele lor sau în numele administratorilor.
- g) Depozite deținute de companii de investiții colective.
- h) Depozite aparținând persoanelor care, în opinia Comitetului, poartă orice fel de răspundere pentru falimentul băncii sau pentru situația în care banca este în incapacitate de a rambursa depozitele sale, sau care au profitat de împrejurările care au dat naștere acelor evenimente.

6. În cazul în care Fondul de garantare al depozitelor este activat, se va da un anunț în acest sens în Monitorul Oficial al Republicii Cipru și în presa de apariție zilnică, menționând faptul că banca membră este în incapacitate de a rambursa depozitele sale, stabilind modul în care trebuie prezentate revendicările împreună cu documentele aferente.

7. Pentru orice informații suplimentare puteți folosi următoarele date de contact:

Numele Băncii:  
BANK OF CYPRUS PUBLIC COMPANY LTD.  
Adresa: 51 STASSINOUS STREET, AYIA PARASKEVI, 1599 NICOSIA  
Telefon: 800 00 800  
Fax: 22337090  
Poșta electronică: [info@cy.bankofcyprus.com](mailto:info@cy.bankofcyprus.com)

sau la birourile Comitetului de Management al Fondului la adresa de mai jos:

DEPOSIT PROTECTION SCHEME,  
C/O CENTRAL BANK OF CYPRUS,  
PO BOX 25529, 1395 NICOSIA

sau pe site-ul Băncii Centrale la adresa de mai jos:  
[http://www.centralbank.gov.cy/nqcontent.cfm?a\\_id=1](http://www.centralbank.gov.cy/nqcontent.cfm?a_id=1)

(demand, savings, time) denominated in Euro or any other currency. The following categories of deposits are exempted from the payment of compensation:

- a) Deposits by other banks held for own account as well as deposits of co-operative institutions which carry out banking business.
- b) Deposits by banking institutions incorporated in other countries, which are licensed to carry out banking business under the relevant legislation of a country other than Cyprus.
- c) Deposits by persons against which criminal proceedings have been instigated or for which a confiscation order has been made, under the Prevention and Suppression of Money Laundering Activities Law or of a corresponding law of another country.
- d) Deposits by government departments, semi-government organisations and local authorities.
- e) Deposits by provident and pension funds.
- f) Deposits by insurance companies either in their own name or in the name of trustees.
- g) Deposits by collective investment companies.
- h) Deposits belonging to persons who, in the opinion of the Committee, have any responsibility for the bank's bankruptcy or the situation of being unable to repay its deposits, or who have profited from the circumstances giving rise to those events.

6. If the Deposit Protection Scheme is activated, an announcement will be made in the Official Gazette of the Republic and in the daily press stating that the member bank is unable to repay its deposits and determining the way in which claims together with supporting documentary evidence should be submitted.

7. For any further information you may contact:

Name of Bank:  
BANK OF CYPRUS PUBLIC COMPANY LTD  
Address: 51 STASSINOUS STREET, AYIA PARASKEVI, 1599 NICOSIA  
Telephone: 800 00 800  
Fax: 22337090  
Electronic Mail: [info@cy.bankofcyprus.com](mailto:info@cy.bankofcyprus.com)

or the offices of the Fund 19s Management Committee at:

DEPOSIT PROTECTION SCHEME,  
C/O CENTRAL BANK OF CYPRUS,  
PO BOX 25529, 1395 NICOSIA

or the electronic site of the Central Bank at:  
[http://www.centralbank.gov.cy/nqcontent.cfm?a\\_id=1](http://www.centralbank.gov.cy/nqcontent.cfm?a_id=1)